

PPALH  
134/994

## ZMLUVA O DIELO

Číslo zmluvy : 07/99

---

**OBJEDNÁVATEĽ :**

**Okresný úrad v Poprade, Popradské nábrežie č. 16, 058 01 Poprad**

telefón : 092/723436

fax: 616 71

zastúpený

: Ing. Milan Baran, prednosta okresného úradu

osoby oprávnené konať vo veciach  
tejto zmluvy :

- zmluvné otázky

: Ing. Jozef Vanek, riaditeľ odboru pozemkových  
úprav a OŽP MP SR

- technické otázky

: Ing. Róbert Dula, vedúci odboru PPLH okresného úradu

bankové spojenie

: NBS

číslo účtu

: 923423-562/0720

IČO

: 31777678

*/ďalej len objednávateľ /*

**a**

**ZHOTOVITEĽ :**

**Geoplán, spol. s r.o., Baštová č. 6, 060 01 Kežmarok**

tel./fax : 0968/524079, 092/721 088, 729 362, 728 042

zastúpený

: p. Milan Vdovjak  
Ing. Ladislav Oško

osoby oprávnené konať vo veciach  
tejto zmluvy

: p. Milan Vdovjak  
Ing. Ladislav Oško

bankové spojenie

: SLPO a.s. Poprad

číslo účtu

: 1496861/1200

IČO

: 31 693 598

DRČ

: 31693598/716

*/ďalej len zhotoviteľ /*

uzatvárajú dnešného dňa túto zmluvu podľa §§ 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. za nasledovných podmienok :

## I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je spracovanie registra obnovenej evidencie pozemkov v zastavanom území obce **Hranovnica** v katastrálnom území Hranovnica, okres Poprad, kraj Prešovský

Podľa :

- zákona NR SR č. 180/1995 Z. z. o niektorých opatreniach na usporiadanie vlastníctva a Pokynov MP SR č. 5544/93-430 a ÚGKK SR č.
  - zákona NR SR č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam a technických predpisov aplikovaných na horeuvedený zákon.
  - pokynov MP SR č. 3924/93-430 a ÚGKK SR č. NP-905/1993 zo dňa 1.6.1993 na činnosť orgánov štátnej správy ÚGKK SR a MP SR na vykonanie pozemkových úprav,
  - podľa Metodického návodu MP SR a ÚGKK SR č. 984 410 MN-1/96 na spracovanie registra obnovenej evidencie pozemkov (ďalej len „MN“) v úplnom znení s dodatkom č. 1/97 zo septembra 1997.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje primerane využiť pri zostavovaní registra obnovenej evidencie pozemkov predpisy ÚGKK SR a MP SR, najmä :
- 2.1. Inštrukciu ÚGKK SR na zápis vlastníckych a iných vecných práv k nehnuteľnostiam č. 984 410 1/93
  - 2.2. Inštrukciu na ostatné úlohy katastra nehnuteľností, sys. označenie 984 490 1/93
  - 2.3. Pokyny ÚGKK SR na scanovanie máp veľkých mierok pre účely katastra nehnuteľností č. GK-963/1994
  - 2.4. Inštrukciu na prevádzkovanie automatizovaného informačného systému geodézie, kartografie a katastra č. 984 900 1/95
  - 2.5. Inštrukciu na meranie a vykonávanie zmien v súbore geodetických informácií KN, sys. označenie 984 420 1/93
3. Dielo vypracované v rozsahu I.1. bude spĺňať dodacie podmienky podľa zákona č. 180/1995 Z.z. - § 8 a jeho vykonávacieho predpisu, Metodického návodu MP SR a ÚGKK SR č. 984 410 MN-1/96 na spracovanie registra obnovenej evidencie pozemkov v úplnom znení s dodatkom č. 1/97 zo septembra 1997 najmä §§ 12, 13, 14 a kvalitatívne, technické a dodacie podmienky technických predpisov uvedených v bode I.2 tejto zmluvy.

## II. VYKONANIE DIELA

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vypracovať a odovzdať objednávateľovi dielo uvedené v bode I. tejto zmluvy, a to v lehote do **31. decembra 1999.**
2. Register overí zhotoviteľ menom, priezviskom, overovacou pečiatkou /autorizačné overovanie výsledkov geodetických prác podľa § 7 zákona č. 215/1995 Z. z./ dátumom a podpisom a predloží ho na posúdenie a schválenie Okresnému úradu v Poprade.
3. V registri predložennom na posúdenie a schválenie Okresným úradom v Poprade, budú zapracované všetky námietky podané proti výpisom z návrhu registra, ktorým okresný úrad vyhovel: osobitný zoznam budú tvoriť pozemky, ktoré budú predmetom neukončeného konania podľa § 12 ods. 1 zákona č. 180/1995 Z. z.
4. Zhotoviteľ bude pri vykonávaní diela postupovať podľa etáp vykonávania registra uvedených v prílohe č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

### III. CENA ZA DIELO

1. Cena za dielo bola stanovená dohodou zmluvných strán a podľa špecifikácie prác, ktorá je nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy predstavuje čiastku v hodnote 210 000,-- Sk /slovom : Dvestodesaťtisíc slovenských korún/.  
Cena je bez DPH.
2. Zhotoviteľ bude objednávateľovi predkladať faktúry v troch vyhotoveniach po etapách vykonávania registra podľa prílohy č. 2, ktorá je nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, po vykonaní vecnej a kvalitatívnej kontroly údajov odberateľom, tvoriacich náplň jednotlivých etáp.
3. Práce za ostatnú etapu (ucelenú časť, fakturačný celok) bude zhotoviteľ faktúrovať po schválení diela Okresným úradom v Poprade a jeho predložení na zápis do katastra nehnuteľností.
4. Lehota splatnosti sa určuje na 30 dní odo dňa prijatia faktúry.

### IV. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

#### 1. Zhotoviteľ je povinný :

- 1.1. vypracovať a dodať objednávateľovi dielo uvedené v čl. I. tejto zmluvy v stanovenej lehote sám alebo vlastnými pracovníkmi s potrebnou kvalifikáciou,
- 1.2. vypracovať a dodať objednávateľovi dielo uvedené v čl. I. tejto zmluvy v troch vyhotoveniach,
- 1.3. výsledné dielo odovzdať v dohodnutej forme v zmysle zákonov, vyhlášok a predpisov uvedených v čl. I. tejto zmluvy,
- 1.4. vykonať dielo na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo,
- 1.5. po vykonaní diela vrátiť objednávateľovi všetky doklady a doklady, ktoré použil pri zostavení registra,
- 1.6. umožniť objednávateľovi priebežnú kontrolu vykonávania diela a poskytovať mu na požiadanie informácie o stave rozpracovanosti diela,
- 1.7. vyzvať objednávateľa na kontrolu všetkých prác, ktoré budú faktúrované podľa etáp vykonávania registra, minimálne 5 pracovných dní vopred,
- 1.8. bezplatne odstrániť chyby a nedostatky diela zistené predovšetkým v čase zápisu do KN za podmienok a v lehotách stanovených v čl. VII. tejto zmluvy.
- 1.9. zabezpečiť si všetky potrebné podklady, ktoré sú nevyhnutné pre vypracovanie registra obnovenej evidencie pozemkov,
- 1.10. zabezpečiť, vylustrovať a aktualizovať všetky dostupné listiny preukazujúce vlastnícke práva k nehnuteľnostiam

#### 2. Objednávateľ je povinný :

- 2.1. zabezpečiť zhotoviteľovi prostredníctvom komisie na obnovu evidencie pozemkov a právnych vzťahov k nim a odboru katastrálneho - príslušného okresu dostupnosť podkladov na vykonanie diela,
- 2.2. poskytnúť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť vo vzťahu k tretím osobám, najmä účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy,
- 2.3. zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu po vykonaní a skontrolovaní jednotlivých etáp okrem ostatnej, ktorú objednávateľ zaplatí až po schválení diela Okresným úradom v Poprade a jeho predložení na zápis do katastra,
- 2.4. poskytovať zhotoviteľovi informácie o zmenách právnych vzťahov, ku ktorým dôjde po začatí konania na základe údajov katastrálneho odboru.

#### 3. Zhotoviteľ má právo na :

- 3.1. zabezpečenie podkladov a ich dostupnosti na vykonanie diela v termíne, ktorý umožní ukončenie diela v termíne podľa čl. II. tejto zmluvy,

- 3.2. na zaplataenie dohodnutej ceny po vykonaní a skontrolovaní jednotlivých etáp vykonania registra okrem ostatnej, ktorú zhotoviteľ bude faktúrovať po schválení diela Okresným úradom v Poprade a jeho predložení na zápis do katastra,
- 3.3. na poskytnutie dojednanej súčinnosti a podkladov, ktoré je zaviazaný zabezpečiť objednávateľ tak, ako je uvedené vyššie,
- 3.4. v prípade zistenia nových skutočností na zmenu podmienok zmluvy, čo sa musí uskutočniť v písomnej forme ako dodatok k tejto zmluve,
- 3.5. potvrdenie príslušného št. orgánu o nevydaní potrebných dokladov pre zostavenie registra.

#### 4. Objednávateľ má právo na :

- 4.1. na prevzatie bezchybného diela zhotoveného a odovzdaného riadne a včas podľa ustanovenia tejto zmluvy,
- 4.2. kontrolu vykonávania prác počas spracovávania diela vlastnými pracovníkmi, alebo pracovníkmi právnej sekcie odboru pozemkových úprav a OŽP MP SR,
- 4.3. vrátenie podkladov, ktoré zabezpečil zhotoviteľovi na vykonanie diela súčasne s odovzdávaním ukončeného diela,
- 4.4. neprevzatie vopred vecne a kvalitatívne neskontrolovaných údajov tvoriacich náplň jednotlivých etáp,
- 4.5. neprevzatie chybného diela, resp. jeho časti,
- 4.6. neuhradenie diela, resp. jeho jednotlivých etáp, pokiaľ nebola vykonaná vecná a kvalitatívna kontrola údajov tvoriacich dielo, resp. jeho časť,
- 4.7. na odstúpenie od zmluvy, ak zhotoviteľ nedodrží povinnosť uvedenú v odseku 1.1. tohto článku a zároveň neuhradenie rozpracovaného diela.

### V. ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

1. Výpovedná lehota na odstúpenie od zmluvy je 30 dní okrem ustanovenia uvedeného v čl. VI. Začína plynúť prvý deň nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede.
2. V prípade odstúpenia od zmluvy z dôvodov na strane zhotoviteľa, objednávateľ nie je povinný prevziať a uhradiť neukončené dielo.  
Zhotoviteľ je povinný vrátiť objednávateľovi všetky finančné prostriedky, ktoré mu boli objednávateľom vyplatené v lehote do 10 dní odo dňa doručenia listu o odstúpení a všetky podklady a doklady, ktoré mu objednávateľ zabezpečil na vykonanie diela. Zhotoviteľ je povinný odovzdať objednávateľovi bez nároku na odmenu rozpracované dielo.
3. V prípade odstúpenia od zmluvy z dôvodov na strane objednávateľa, zaplatí tento rozpracovanosť prác vyhotovených v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy ku dňu zrušenia tejto zmluvy.

### VI. SANKCIE

1. V prípade nedodržania termínu odovzdania diela zhotoviteľom je objednávateľ oprávnený krátiť dohodnutú cenu za dielo vo výške 5 % dohodnutej ceny za každý začatý mesiac omeškania.  
Ak omeškanie trvá viac ako 1 mesiac, je objednávateľ oprávnený krátiť dohodnutú cenu za dielo za každý ďalší začatý mesiac omeškania o ďalšie 3 %.  
Ak omeškanie bude trvať viac ako 3 mesiace, objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy, kedykoľvek počnúc prvým dňom štvrtého mesiaca, pričom nie je povinný prevziať a uhradiť neukončené dielo a zaplatiť rozpracovanosť prác ku dňu odstúpenia od zmluvy.
2. V prípade neodstránenia chýb a nedostatkov diela zistených predovšetkým v čase zápisu do KN ako aj v záručnej lehote dohodnutej v čl. IX. do 30 dní od výzvy (čl. VII. 2), je zhotoviteľ povinný zaplatiť pokutu vo výške 3 % dohodnutej ceny za každý začatý mesiac omeškania.  
Ak omeškanie s odstránením chýb a nedostatkov bude trvať viac ako 2 mesiace, pokuta sa zvýši na 5 % za každý ďalší začatý mesiac.

## VII. OSTATNÉ PODMIENKY

1. Objednávateľ si vyžiada na Okresnom úrade odbore katastrálnom v Poprade operát, alebo operáty na konanie podľa zákona č. 162/1995 Z. z., zabezpečí vyznačenie hranice obvodu registra a hranice zastavaného územia a spolu so zhotoviteľom a zástupcom komisie prerokuje s okresným úradom odborom katastra v Poprade špecifické podmienky v katastrálnom území podľa par. 8 MN. O týchto skutočnostiach vyhotovia zápis, ktorý bude základom pre zostavenie registra, pre vykonanie kontrol a podkladom pre preberanie výsledkov prác do katastra.
2. Zhotoviteľ bezplatne odstráni chyby a nedostatky podľa pripomienok objednávateľa najneskôr do 30 dní od písomnej výzvy objednávateľa.
3. V prípade zmeny požiadaviek objednávateľa mimo rámec dohodnutého predmetu a ceny prác, prípadne iných podmienok zmluvy, budú tieto zmeny riešené na základe dohody zmluvných strán formou dodatku k tejto zmluve.
4. Splnenie dodávky a fakturácia ostatnej etapy (ucelenej časti) registra je podmienená schválením registra Okresným úradom v Poprade a jeho predložení na zápis do katastra.

## VIII. POSKYTOVANIE, VYUŽÍVANIE A ŠÍRENIE HROMADNÝCH VÝSTUPOV Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

v zmysle zákona SNR č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľnosti v SR a par. 22 zák. č. 35/1965 Zb. o literárnych, vedeckých a umeleckých dielach :

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vylúči šírenie poskytnutých údajov katastra nehnuteľností tretím osobám, ich využívanie na propagačné a obchodné účely, ktoré nesúvisia s pôsobnosťou účastníkov informačného systému a vylúči ich použitie v rozpore so zákonom č. 215/95 Z. z., 216/95 Z. z. a 162/95 Z. z.
2. Zhotoviteľ berie na vedomie, že neoprávnené šírenie údajov katastra nehnuteľností je porušením zákona č. 162/95 Z. z.
3. Podmienky využívania a šírenia údajov katastra nehnuteľností sa vzťahujú i na údaje registra či iných údajov získaných v konaní podľa zák. č. 180/1995 Z. z., alebo v konaní podľa zák. č. 229/1991 Zb.

## IX. ZODPOVEDNOSŤ ZA CHYBY A NEDOSTATKY

1. Zhotoviteľ zodpovedá za chyby a nedostatky diela spôsobené porušením jeho zmluvných i zákonných povinností, ktoré objednávateľ zistil počas záručnej lehoty v ktorej zhotoviteľ garantuje kvalitu diela. Záručná lehota medzi zmluvnými stranami bola dohodnutá v dĺžke 24 mesiacov od odovzdania diela zhotoviteľovi.

## X. NÁHRADA ŠKODY

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje nahradiť škodu objednávateľovi, ktorú spôsobil zhotoviteľ porušením svojich zmluvných i zákonných povinností. Za škodu v tom prípade zodpovedá podľa § 373 a nasl. Ustanovení Obchodného zákonníka.

## XI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé má povahu originálu. Dve vyhotovenia obdrží objednávateľ a dve zhotoviteľ.

Zmluvné strany súhlasia s obsahom tejto zmluvy v celom rozsahu, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Poprade dňa 14.5.1999

V Kežmarku dňa 21.04.1999

Objednávateľ



Zhotoviteľ



Ministerstvo pôdohospodárstva SR právna sekcia, odbor pozemkových úprav a OŽP súhlasí s uzavretím obchodného záväzku a potvrdzuje úhradu ceny za dielo.

V Bratislave dňa 3.V.1999

riaditeľ odboru  
pozemkových úprav a OŽP



Príloha č. 1

## Špecifikácia prác registra obnovenej evidencie pozemkov

P.č.	Ukazovateľ - obsahový zoznam	Cena, Sk	Forma
<b>Základné údaje</b>			
1.	Názov katastrálneho územia : Hranovnica Výmera katastrálneho územia : 3 247 ha Počet pozemkovoknižných vložiek : 1 560 Počet parcel podľa určeného operátu : cca 300 Počet spoluvlastníkov : 1100 Kategória katastrálneho územia /C,D,E/ : C	63 900,--	31.09.99
<b>Kalkulácia :</b>			
1.	Merná jednotka - parcela určeného operátu  300 parcel x 700,-- Sk = 210 000,-- Sk	42 000,--	30.09.99
<b>Fakturácia a platenie :</b>			
Rok 1999		210 000,-- Sk	
<b>Spolu :</b>		<b>210 000,-- Sk</b>	
III.	Kontrola zmlúčiteľnosti údajov plánovanej časti registra do katastra nemovitosti (FUV) 9/91, 9/92-9/95	21 000,--	31.09.99
IV.	Spracovanie údajov plánovanej časti registra do predpisovanej tabuľkovej formy, vyhodnotenie výsledných zoznamov pre domáceho výpisu a registra účelových častí katastra a zverejnenie registra	21 000,--	30.09.99
V.	Tlač registra a jeho schválenie okresným úradom, spoločne s FUV	68 900,--	31.09.99
1.	Terrénové posudzovanie námetov proti výpisom z návrhu registra Kancel. FUV vyhodnotenie opisu čísel - realizácia v pláne a vyhodnotenie čísel registra kontrola zmlúčiteľnosti údajov plánovanej časti registra do katastra nemovitosti, účel, výmera, výstavba a zverejnenie zoznamov a schválenie výpisov registra účelových častí 2. schválenie registra a jeho zverejnenie na zoznam katastra	63 900,--	31.09.99
Spolu		210 000,--	31.09.99

### ETAPY VYKONÁVANIA registra obnovenej evidencie pozemkov

P.č	Ucelená časť - fakturačný celok	Cena Sk	Termín
I.	<b>Vyhotovenie formátu údajov na výmenu informácií (FUVI)</b>	<b>63 000,--</b>	<b>31.08.99</b>
1.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• lustrácia listín (pozemkovoknižných vložiek) preukazujúcich vlastnícke práva k pôvodným nehnuteľnostiam v katastri nehnuteľnosti</li> </ul>		
2.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• aktualizácia listín lustráciou listov vlastníctva a iných listín preukazujúcich vlastnícke práva k pôvodným nehnuteľnostiam nachádzajúcich sa na katastrálnom odbore</li> </ul>		
3.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zaznamenanie údajov získaných lustráciou a aktualizáciou listín a vytvorenie FUVI</li> </ul>		
II.	<b>Vytvorenie formátu grafických informácií (FUVI)</b>	<b>42 000,--</b>	<b>30.09.99</b>
1.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• digitalizácia mapových podkladov</li> <li>• vytvorenie súvislého vektorového grafického podkladu znázorňujúceho pôvodné nehnuteľnosti z existujúcich grafických podkladov</li> <li>• identifikácia parciel s písomnou časťou určeného operátu</li> </ul>		
2.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• miestne prešetrovanie s vyhotovením prešetrovacích náčrtov</li> <li>• aktualizácia listín lustráciou listín preukazujúcich vlastnícke práva k pôvodným nehnuteľnostiam poskytnutých nájomcami pozemkov alebo inými oprávnenými osobami, z listín preložených účastníkmi konania, výpovedí svedkov a iných dôkazov zistených pre prešetrovaní v obci</li> <li>• vytvorenie FVGI</li> </ul>		
3.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• porovnanie súladu údajov písomnej a grafickej časti registra (FUVI a VGI)</li> </ul>		
4.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zosúladenie písomnej a grafickej časti registra</li> </ul>		
III.	<b>Kontrola zapisateľnosti údajov písomnej časti registra do katastra nehnuteľností (FUVI-VGI, FUVI-ISKN)</b>	<b>21 000,--</b>	<b>31.10.99</b>
IV.	<b>Spracovanie údajov písomnej časti registra do predpisanej tabuľkovej formy, vyhotovenie výstupných zostáv pre doručenie výpisov z registra účastníkom konania a zverejnenie registra</b>	<b>21 000,--</b>	<b>30.11.99</b>
V.	<b>Tlač registra a jeho schválenie Okresným úradom, odborom PPLH</b>	<b>63 000,--</b>	<b>31.12.99</b>
1.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zapracovanie podaných námietok proti výpisom z návrhu registra, ktorým PÚ vyhovel, oprava chýb a nedostatkov v písomnej a grafickej časti registra</li> <li>• kontrola zapisateľnosti údajov písomnej časti registra do katastra</li> </ul>		
2.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• adjustácia, tlač, väzba, overenie a expedícia grafických a písomných výstupov registra odberateľovi</li> <li>• schválenie registra a jeho predloženie na zápis do katastra</li> </ul>		
	<b>Spolu</b>	<b>210 000,--</b>	<b>31.12.99</b>